

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 53

**Artikel:** Eine Verkäuferin  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-473236>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zum Jahreswchsel

Das Jahr hat seine Schuldigkeit getan,  
Das Jahr kann gehen.  
Flucht. Elend. Rassenwahn.  
Und geistige Wehen.  
Aufrüstung. Pestilzenen.  
Verdunkelung. Konferenzen.  
Und Bomben.

Und Bomben.  
Verdunkelung. Konferenzen.  
Aufrüstung. Pestilzenen.  
Und geistige Wehen.  
Flucht. Elend. Rassenwahn.  
Das Jahr kann gehen.  
Das Jahr hat seine Schuldigkeit getan.

Bö

## 1938 ein Ausnahme-Jahr

Die Dummen werden dieses Jahr kein Glück haben! Diese Ausnahme bestätigt zwar nur die Regel, umgekehrt aber wird durch die Regel auch die Ausnahme bestätigt:

1938 ist ein Glücksjahr für die Intelligenzen — was den gegenwärtigen Zustand unserer Welt vollständig auf den Kopf stellen dürfte. Und zwar nicht nur politisch.

So steht es geschrieben im ewigen Kreis der Sterne, und die haben bekanntlich kein Interesse, zu lügen — ganz im Gegensatz zu den Sterndeutern, zu denen wir uns aber nicht zählen.

1938 c'est l'intelligence qui portera du bonheur!

Die Spalterianer werden von dieser Nachricht mit besonderer Genugtuung Kenntnis nehmen. Ihnen noch ein extra glückhaft Neues Jahr zu wünschen, wäre direkt paradox!

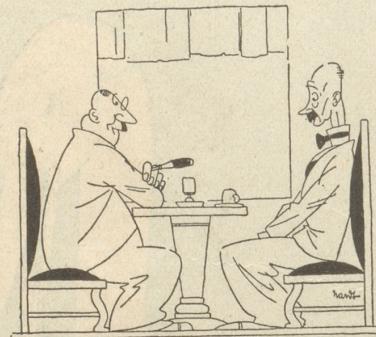
Zu wünschen bleibt darum nicht viel — höchstens die Kraft, sein unvermeidliches Glück standhaft zu tragen und nicht gleich zu schimpfen, wenn der Geld-Briefträger schon wieder läutet.

Wir werden heute viel zu tun haben, auf Euch alle gebührend anzustossen, und wenn Ihr's schon nicht hören könnt, so sollt Ihr's wissen:

Von Herzen sagen wir

PROST 1938, Ihr Glücklichen!

Bö und Beau.



«Ich habe meine Frau schon gekannt,  
als sie noch ein kleines Mädchen war!»  
«Und ich habe meine leider erst nach  
der Hochzeit kennen gelernt!»

Humoristike Listy, Prag

## 3 × de

Der Bundesrat hat die Schaffung der Posten von Militärattachés bei den Gesandtschaften in Berlin, Rom und Paris vorgesehen. Das Agrément wurde nachgesucht für die Herren: Oberst de Watteville, Oberst de Werdt und Major de Blonais. Wie man uns von zuständiger Seite versichert, erfolgte diese Wahl hauptsächlich mit Rücksicht auf die neugeschaffene aussenpolitische Lage. Der Bundesrat dokumentiert dadurch die Umwandlung unserer Staatsform in eine de-Mokratie.

Koni

(... de Watteville, de Werdt und  
de Blonais grüsst fründschaftlig  
de Setzer.)

## Im Reisebüro

«Ich möchte eine Weltreise machen, und im Heimweg schnell noch die Spanier kennen lernen.»

«Da würde ich Ihnen nicht anraten, nach Spanien zu gehen. Gehen Sie doch nach Berlin oder Rom, dort können Sie die genau gleichen Leute sehen!»

Päuk

## Lehren der Statistik

Meine Tante liest in der Zeitung, dass pro Jahr jedes 11. Motorrad und jedes 4. Automobil einen Unfall habe. Spricht die Tante: «Do würd ich mi halt zerscht genau erkundige, 's wievielt Auto das sei, bevor i sonen Chare chaufe würd!»

AbisZ

## Eine Verkäuferin

schickt uns folgende Selbsterlebte:

«Tüend Sie de Prys duur, aber so,  
dass men en no chli gseht! ...»

«... Min Maa treit grundsätzlich  
kei Mokahose ...» (Sie meint Mako.)

«... Das isch en alti Sach: wa  
billig isch, choscht nüd viel ...»

«... es tuet mer leid, Fräulein, ich  
ha ganz en anders Lintuech im  
Chopf ...»

Behö

## Die Wetterlage

Es besteht noch keine Aussicht auf Beserung der Wetterlage. Der Tiefdruckwirbel ist heute noch schärfer ausgeprägt als gestern, und die Paragraphenkurve fällt auch bei uns immer noch.

Bericht der Schweiz. Meteorolog. Zentralanstalt, in der N.Z.Z.  
Da wird mänge ufatme!

E. S.



Methode champenoise, sorgfältig auf dem Rüttelpult behandelt. In führenden Geschäften erhältlich.  
Arnold Dettling Brunnen.

Rorschach, den 31. Dezember 1937



**SANDEMAN**  
PORT AND SHERRY

Gen.-Vertr.: BERGER & Co., Langnau

63. Jahrgang — Nr. 53